JIU/REP/86/3

Объединенная инспекционная группа

СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

И

ЛИГОЙ АРАБСКИХ ГОСУДАРСТВ

Подготовили

Салах Э. Ибрахим
Насер Каддур
Мустафа Ульд Халифа

Женева

Объединенная инспекционная группа

СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

И

ЛИГОЙ АРАБСКИХ ГОСУДАРСТВ

Подготовили

Салах Э. Ибрахим
Насер Каддур
Мустафа Ульд Халифа

Женева
1986 год

JIU/REP/86/3
Geneva, April 1986

СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ЛИГОЙ АРАБСКИХ ГОСУДАРСТВ

Подготовили

Салах Э. Ибрахим
Насер Каддур
Мустафа Ульд Халифа

Объединенная инспекционная группа

Содержание

		Пункты	Страница
	ВВЕДЕНИЕ	1-5	1
I.	ОБЛАСТИ СОТРУДНИЧЕСТВА	6-54	2
	A. Существующие программы и проекты технического сотрудничества между двумя системами	7-48	2
	1. Сельское хозяйство и продовольствие	7-13	2
	2. Промышленное развитие	14-17	3
	3. Минеральные ресурсы и энергетика	18	4
	4. Торговля и финансы	19-25	4
	5. Транспорт и связь	26-29	5
	6. Метеорология	30	6
	7. Патенты и авторское право	31	6
	8. Окружающая среда	32-33	6
	9. Администрация, документация и информация	34-35	6
	10. Занятость и население, проблемы, касающиеся женщин и детей; социальные науки	36-39	7
	11. Здравоохранение	40-44	8
	12. Образование, наука и культура	45-48	8
	B. Предложения относительно будущего сотрудничества	49-54	9
II.	МЕХАНИЗМЫ СОТРУДНИЧЕСТВА	55-66	11
	A. Межправительственные совещания ПРООН	57-60	11
	B. Специальные совещания двух систем	61	11
	C. Совместные межучрежденческие рабочие группы (СМРГ)	62-63	12
	D. Координационные центры	64-66	12

	Пункты	Страница
III. РАЗРАБОТКА ПРОГРАММ И ПРОЕКТОВ СОТРУДНИЧЕСТВА	67-78	13
A. Воплощение Совместной стратегии развития в региональных программах и проектах	68-70	13
B. Определение проектов	71-74	14
C. Разработка проектов	75-78	14
IV. ФИНАНСИРОВАНИЕ ПРОГРАММ И ПРОЕКТОВ СОТРУДНИЧЕСТВА	79-101	16
A. Источники и объем финансирования	79-88	16
B. Политика финансирования	89-93	17
C. Обеспечение эффективности затрат на финансирование	94-101	18
V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОЕКТОВ СОТРУДНИЧЕСТВА	102-115	19
A. Оборудование	103-107	19
B. Эксперты	108-110	19
C. Подготовка кадров	111-113	20
D. Заключение субподрядов	114-115	20
VI. ОЦЕНКА ПРОГРАММ И ПРОЕКТОВ СОТРУДНИЧЕСТВА	116-121	21
ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	122-139	22
A. Области сотрудничества	122-123	22
B. Механизмы сотрудничества	124-131	22
1. Межправительственные совещания ПРООН	125-126	22
2. Специальное совещание двух систем	127-128	23
3. Совместные межучрежденческие рабочие группы (СМРГ)	129	23
4. Координационные центры	130-131	23
C. Разработка программ и проектов сотрудничества	132-133	23
D. Финансирование программ и проектов сотрудничества	134-135	24
E. Осуществление проектов сотрудничества	136-137	24
F. Оценка совместных программ и проектов	138-139	25
ПРИЛОЖЕНИЯ		26

ВВЕДЕНИЕ

1. Сотрудничество между Лигой арабских государств (ЛАГ) и Организацией Объединенных Наций началось в 1950 году, когда Лига была приглашена участвовать в работе Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателя. В 1960 году секретари обеих организаций подписали меморандум, касающийся, в частности, обмена информацией и документацией, взаимного аккредитования представителей, осуществления совместных проектов и проведения объединенных консультаций. С того времени система Организации Объединенных Наций неуклонно развивалась, и число специализированных учреждений возросло. В то же время деятельность ЛАГ и арабских специализированных учреждений стала более многообразной и охватывает практически все аспекты развития: экономику, социальные, научные, технические и культурные вопросы. Были подписаны соглашения между секретариатами большинства организаций, входящих в систему ЛАГ */ и организаций системы Организации Объединенных Наций **/ о механизме консультаций и проведении совместной деятельности.

2. На организованном в 1983 году в Тунисе совещании представителей этих двух систем был обсужден ряд предложений, касающихся укрепления технического сотрудничества между ними. За последние пять лет вопрос о таком сотрудничестве каждый год включается в качестве пункта повестки Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, является предметом периодического доклада Генерального секретаря Организации Объединенных Наций 1/, и в конце каждой сессии по этому вопросу принимается резолюция 2/.

3. Наконец ЛАГ проявила большой интерес к предложению о том, чтобы Объединенной инспекционной группе (ОИГ) было поручено изучить механизм этого сотрудничества и его воздействие и представить предложения относительно его рационализации и развития.

4. После рассмотрения областей технического сотрудничества между двумя системами за последние несколько лет (глава I), мы рассмотрим механизм такого сотрудничества (глава II). Глава III будет посвящена разработке программ сотрудничества и проектов (программирование, идентификация и разработка) и глава IV - осуществлению программ и проектов сотрудничества. Финансирование таких программ и проектов будет описано в главе V, а их оценка - в главе VI. Выводы и рекомендации излагаются в конце доклада. Мы полагаем, что такая последовательность позволит нам провести поэтапный анализ деятельности, связанной с техническим сотрудничеством, начиная от планирования до исполнения, определить сильные и слабые стороны и представить рекомендации, направленные на укрепление первых и устранение последних.

5. Анализ, выводы и рекомендации этого доклада основаны на визитах в штаб-квартиры большинства организаций обеих заинтересованных систем, на подробных дискуссиях с должностными лицами этих организаций и на документации, полученной из первых рук, которую они нам предоставляли. Нам хотелось бы выразить нашу признательность Генеральному секретарю и помощнику Генерального секретаря Лиги арабских государств и их сотрудникам и Генеральному директору и генеральным секретарям организаций системы Организации Объединенных Наций и арабских специализированных учреждений и их сотрудникам за великодушную помощь и предоставление нам всей необходимой документации для подготовки этого доклада.

---

*/ "Система ЛАГ" включает Генеральный секретариат ЛАГ и 22 арабских специализированных учреждения (упрощенную организационную схему этой системы см. в приложении I).

**/ "Система Организации Объединенных Наций" обозначает Секретариат и его органы, ПРООН и его фонды, а также специализированные учреждения.

1/ См. документы A/37/536, A/38/299, A/39/418 и A/40/481.

2/ См. резолюции 36/24, 37/17, 38/6, 39/9 и 40/5.

I. ОБЛАСТИ СОТРУДНИЧЕСТВА

6. Для краткости будет рассмотрено только региональное сотрудничество примерно за последние десять лет. С другой стороны, в этой главе будут рассмотрены только региональные программы и проекты, поскольку само понятие технического сотрудничества в целях развития между ЛАГ, арабскими специализированными учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций относится только к региональным программам и проектам, программам по странам и проектам, находящимся в исключительной компетенции каждого отдельного государства.

А. Существующие программы и проекты технического сотрудничества между двумя системами

1. Сельское хозяйство и продовольствие

7. Это конечно является важной областью сотрудничества между двумя системами, поскольку она охватывает жизненно важные аспекты развития: обеспечение продовольствием; сохранение и защита водных и земельных ресурсов, урожая, рыболовства, лесов и скота; меры по борьбе с засухой и опустыниванием; модернизация сельского хозяйства; повышение качества подготовки кадров для сельского хозяйства, улучшение работы исследовательских и финансовых учреждений и т.д.

8. ФАО подготовила многочисленные региональные исследования по таким вопросам, как обеспечение продовольствием, планирование сельскохозяйственного развития и использование энергии в сельском хозяйстве. В 1978 году ФАО было подготовлено исследование о различных возможностях сотрудничества между арабскими странами в области сельского хозяйства и снабжения продовольствием. В 1980 году ФАО помогала Арабской организации сельскохозяйственного развития АОСР опубликовать большое исследование об обеспечении продовольствием арабских стран. В 1983 году ФАО подготовила другое исследование по вопросам сельского хозяйства и экономической интеграции в арабском мире.

9. Большое число совещаний было организовано ФАО совместно с Арабской организацией промышленного развития (АИДО), Арабской федерацией производителей химических удобрений (АФСФП), АОАД и другими арабскими организациями, такими, как совещание по использованию удобрений (Хартум, 1981 год), сельскохозяйственных кредитов (Амман, 1983 год) или по упаковке, хранению и распространению удобрений (Касабланка, 1983 год). ФАО в сотрудничестве с Организацией Арабской лиги по вопросам образования, науки и культуры (АЛЕКСО) провела совещание по проблемам дров и энергетике в сельских районах (Тунис, 1984 год). ФАО также ознакомила арабские страны с использованием АГРИС(Международной информационной системы по сельскохозяйственной науке и технике) и КАРИС (Система информации о текущих исследованиях в области сельского хозяйства).

10. ФАО предоставляла помощь Арабскому центру иследования засушливых районов и неорошаемых земель (АКСАД) в подготовке карты земель арабских стран в масштабе 1:1 млн. и в оценке эрозии почв. В 1982 году сотрудничество между двумя организациями также охватывало подготовку семилетней программы восстановления почв и управления водными ресурсами. Кроме того, эти две организации совместно подготовили программу управления пастбищными землями. ФАО в сотрудничестве с АЛЕКСО и Программой ООН по окружающей среде (ЮНЕП) сформулировала проект относительно зеленого пояса в Северной Африке, который в настоящее время осуществляется. Осуществляется сотрудничество между ФАО и арабскими специализированными организациями в областях создания и укрепления сельскохозяйственных учреждений. Например, в Латакии был создан под руководством ФАО Арабский лесной институт. ФАО также участвовала в принятии мер по улучшению работы арабского учебного и научно-исследовательского института статистики в Багдаде. Там, где возможно, она стремилась стимулировать капиталовложения в проекты, входящие в сферу ее компетенции. В 1983 году в соответствии с запросом Арабского фонда

экономического и социального развития (АФЭСР) Инвестиционный центр ФАО осуществил изучение проектов инвестирования в Марокко и в Тунисе с точки зрения развития рыболовства в этих двух странах и обеспечения арабского региона рыбой в качестве продукта питания.

11. Со своей стороны Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР) предоставил различным арабским специализированным организациям помощь, которая была использована для финансирования основных проектов. АКСАД получила от МФСР помощь в размере более 5,5 млн.долл.США на финансирование использования улучшенных сортов семян пшеницы и ячменя в четырех арабских странах. Первоначальные результаты показывают, что внедряемые АКСАД новые сорта дают более высокие урожаи по сравнению с местными разновидностями. Впоследствии на основе этих результатов было проведено технико-экономическое обоснование производства семян. МФСР также предоставлял субсидии для подготовки кадров и создания учреждений через АОСР (1,1 млн.долл.США) и через Кредитную ассоциацию стран Ближнего Востока и Северной Африки (НЕНАРАКА) (1 млн.долл.США).

12. Кроме того, различные крупные региональные проекты в области сельского хозяйства и производства продуктов питания получали финансирование ПРООН, осуществление проектов поручалось различным специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций. Часть проектов была завершена, тогда как некоторые все еще находятся в процессе осуществления, например, проекты по развитию рыболовства в Красном море и Аденском заливе, по внедрению культуры хохоба, произрастающей в арабских странах, или по расширению площадей под аквакультурами (проект МЕДРАП). Изучаются и другие крупные проекты, такие, как проекты по укреплению дюн, по созданию рыболовецких кооперативов и использованию пастбищ.

13. И в заключение ЮНЕСКО, АКСАД и АЛЕКСО совместно осуществили три программы, касающиеся подготовки гидрологических карт, оценки водных ресурсов и проект по сохранению и рациональному использованию водных источников. Эти три организации обеспечили работу курсов по подготовке кадров, проводили совещания по этим вопросам и осуществляли перевод документов для арабских стран. От имени этих стран они осуществляли экспериментальные проекты по улучшению традиционных систем водоснабжения.

2. Промышленное развитие

14. Сотрудничество между ЛАГ и системой Организации Объединенных Наций в области промышленного развития включает контакты между ЮНИДО и рядом арабских организаций, таких, как АИДО, Арабской организацией по стандартизации и метрологии (АСМО) и Советом экономического единства арабских государств (СЭЕАГ) и, в частности, нацелено на укрепление организационной инфраструктуры промышленности, улучшение продукции имеющихся отраслей промышленности, повышение качества производственной подготовки инженерно-технического состава, подготовку исследований и оказание консультативных услуг.

15. К шестой Конференции по промышленному развитию арабских государств ЮНИДО и АИДО подготовили два исследования: a) о мировом спросе на нефтехимические продукты и о нефтехимической промышленности в арабских странах; и b) о положении в отношении средств производства в этом регионе. ЮНИДО представила Первой арабской конференции по спецификациям и стандартам в пищевой промышленности исследование о некоторых аспектах операций по консервированию продуктов питания. ЮНИДО провела исследование по производству полуфабрикатов из алюминия для представления второй Конференции арабских стран по алюминию.

16. Техническая помощь предоставлялась ряду арабских учреждений, уже действующих или находившихся в процессе создания. ЮНИДО участвовала в создании Регионального центра по техническому обслуживанию в Алжире. Кроме того, ЮНИДО, ПРООН

и АИДО участвуют в осуществлении проекта по созданию Арабского регионального упаковочного центра. ЮНИДО и Арабская федерация промышленности по производству цемента и строительных материалов рассматривают совместное создание Арабского регионального центра развития и подготовки кадров для цементной промышленности.

17. В соответствии с финансируемым проектом ПРООН в Арабском регионе ЮНИДО предоставляла помощь отраслям черной металлургии в виде поставок оборудования, направления экспертов и организации семинаров и курсов по подготовке кадров. В соответствии с проектом ПРООН/ФАО/ЮНИДО/АИДО Арабская федерация производителей химических удобрений получала от ЮНИДО техническую помощь.

3. Минеральные ресурсы и энергетика

18. Вопросами, связанными с минеральными ресурсами, занимается Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития (ДТСЦР) Секретариата Организации Объединенных Наций и, в частности, Отдел природных ресурсов и энергетики. В сотрудничестве с Арабской организацией по минеральным ресурсам (АОМР) к пятому Арабскому конгрессу по минеральным ресурсам Отделом было подготовлено исследование о фосфатах. Эти две организации участвовали в проведении Семинара по фосфатам в арабском мире. Были проведены консультации между ДТСЦР и Эраб майнинг компани относительно предоставления помощи арабским лабораториям. К Третьей арабской энергетической конференции ДТСЦР подготовил технические документы о стоимости фотогальванических систем, о разработке нефтяных сланцев, а также об инвестиционных потребностях при эксплуатации новых и возобновляемых источников энергии. Департамент по международным экономическим и социальным вопросам (ДМЭСВ) Секретариата Организации Объединенных Наций созвал совещание группы экспертов по соглашениям относительно развития источников нефти в арабских странах.

4. Торговля и финансы

19. В соответствии с запросом ЛАГ Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) организовала семинар для представителей деловых кругов и экономических советников стран - членов ЛАГ, аккредитованных при Европейском экономическом сообщества (ЕЭС), о трудностях, испытываемых арабскими странами в их экспортной торговле со странами ЕЭС.

20. В 1983 году Экономическая комиссия для Западной Азии (ЭКЗА) и ЮНКТАД организовали региональный семинар для арабских стран по торговле и экономическому сотрудничеству между арабскими странами и социалистическими странами Восточной Европы.

21. В финансовых и валютных вопросах ЮНКТАД осуществляла руководство подготовкой исследования отношений между арабскими и африканскими странами, которое было представлено на семинаре по проблемам арабо-африканской торговли, проходившем в Хартуме. ЮНКТАД также сотрудничала в осуществлении проекта по предоставлению арабским странам статистических данных о торговом балансе на региональном уровне.

22. С целью оказания помощи в оценке процесса экономического сотрудничества между арабскими странами ЮНКТАД в сотрудничестве с СЭЕАГ подготовила проект, касающийся,кроме того, схем экономической интеграции арабских стран.

23. С целью оказания помощи в подготовке арабских страховых инспекторов ЮНКТАД осуществляла финансируемый ПРООН проект, в соответствии с которым осуществлялась подготовка документов, и по данному вопросу была организована встреча за круглым столом.

24. Мировой банк, АФЭСР и Арабский банк экономического развития в Африке (АБЭРА) осуществляли совместно финансируемые проекты развития в африканских и арабских странах.

25. Международный валютный фонд (МВФ) и Арабский валютный фонд (АВФ), который начиная в 1980 года являлся уполномоченным держателем специальных прав заимствования (СПЗ), предприняли в нескольких арабских странах параллельные операции в отношении платежного баланса по финансированию.

5. Транспорт и связь

26. В области воздушного транспорта осуществляется сотрудничество на региональной основе между Международной организацией гражданской авиации (ИКАО) и Советом гражданской авиации арабских государств (АКАК), которое включает координацию планов и программ в области гражданской авиации в арабских странах; сотрудничество в развитии инфраструктуры гражданской авиации, средств и обслуживания в регионе; обмен технической информацией и документацией; приглашения других организаций и регулярное участие в соответствующих совещаниях этих организаций и т.д. В частности, ИКАО активно участвовала в работе Комитета АКАК по воздушной навигации, который пересматривает требования к службам воздушных перевозок, связи и оказанию помощи и налаживанию полетов в регионе. В рамках программы технической помощи ИКАО совместное соглашение ИКАО-АКАК предусматривает предоставление стипендий для обучения слушателей из наименее развитых арабских стран в Училище гражданской авиации государств Залива в Дохе.

27. Что касается Организации Объединенных Наций, сотрудничество в области судоходства возложено на ЮНКТАД и Международную морскую организацию (ИМО). Первая действует через программу ТРЕЙНМАР, которая направлена на изучение проблем, связанных с созданием двух региональных центров по подготовке кадров, тогда как вторая осуществляет финансируемый ПРООН проект в отношении Арабской академии морского транспорта (ААМТ). Основной целью этого проекта является развитие и улучшение подготовки кадров Академией и предоставление консультативных услуг правительствам - членам этого учреждения по вопросам морского законодательства, безопасности навигации и борьбы с загрязнением морской среды. ИМО предложила предоставить необходимую документацию, подготовленную экспертами информацию и другие услуги для организации совещаний совместных межагентских рабочих групп для осуществления предложений, связанных с морским транспортом, которые были приняты в Тунисе в 1983 году на совещании между секретариатами системы Организации Объединенных Наций и секретариатами Лиги арабских государств.

28. В прошлом в результате сотрудничества Всемирного почтового союза (ВПС) и Арабского почтового союза (АПС) при финансировании ПРООН был создан Арабский почтовый институт, который в 1982 году был преобразован в Арабский почтовый университет. В настоящее время эти две организации осуществляют проект по подготовке около 30 арабских консультантов, который совместно финансируется ими и ПРООН.

29. Международный союз электросвязи (МСЭ) в качестве учреждения-исполнителя проектов ПРООН в области электросвязи тесно сотрудничает с заинтересованными региональными организациями на всех этапах осуществления проекта МЕДАРАБТЕЛ, который направлен на укрепление региональной сети электросвязи, связывающей непосредственно арабские страны между собой и пограничные страны. Это сотрудничество осуществляется благодаря созданию Координационного комитета на высшем уровне, в котором участвуют следующие организации: Арабский союз электросвязи (АСЭ), Радиовещательный союз арабских государств (РСАГ), Арабская организация спутниковой связи (АРАБСАТ), ГАЛФВИЖЕН Корпорейшн, Совет по сотрудничеству арабских стран Залива (ССЗ) и Арабский фонд экономического и социального развития (АФЭСР). Такой же механизм принят для осуществления Проекта по переводу и арабизации, целью которого является перевод глоссария терминов электросвязи (28 500 терминов) для содействия передачи технологии, арабизации и стандартизации учебных материалов и использования арабского языка в качестве официального языка в МСЭ, а также в повседневной работе администрациями электросвязи в арабских государствах. В соответствии с этим региональным проектом были организованы совместные семинары и заключены соглашения для оказания помощи арабским региональным организациям, что, таким образом, укрепляет их секретариаты. По завершении этого проекта работа постепенно будет передана этим организациям.

6. Метеорология

30. В 1984 году Всемирная метеорологическая организация (ВМО) и АКСАД начали осуществление регионального проекта развития и многоцелевой гидрологической программы, в задачи которых, в частности, входил выбор и применение соответствующей техники для осуществления плана, касающегося гидрологической сети наземных и подземных вод и обучения специалистов по использованию такой техники, сбор и обработка при помощи ЭВМ гидрологических данных и разработка руководства для техников-гидрологов. Этот проект,известный как ХОМС 3/, осуществляется благодаря финансированию ПРООН.

7. Патенты и авторское право

31. ЮНЕСКО, АЛЕКСО и Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) организовали семинар по авторскому праву для арабских государств, который состоялся в Рабате в 1977 году. В 1984 году ВОИС в сотрудничестве с АСЭ явились инициаторами проведения другого семинара для арабских стран по авторскому праву и смежным правам. В настоящее время ВОИС осуществляет два проекта, которые финансируются ПРООН. Задачей первого является создание службы патентной информации и документации в пределах секретариата Федерации арабских научно-исследовательских советов (ФАСРС); его выполнение находится на втором этапе,и будущая служба будет передана Арабскому центру научной и технической документации, вопрос о котором все еще находится в стадии изучения. Второй проект нацелен на укрепление учреждений по промышленным фондам арабских стран путем обучения экспертов, подготовки исследования и рекомендаций о господствующем положении в арабских странах, а также на выявление тем возможного сотрудничества между руководителями промышленности арабских стран.

8. Окружающая среда

32. В рамках состоявшейся в 1977 году Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам опустынивания Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и АЛЕКСО был подготовлен ряд исследований, касающихся арабского региона. Эти две организации также участвовали в осуществлении региональной Программы в области окружающей среды для района Красного моря и Аденского залива, целями которой является создание координируемой сети учреждений в данном регионе и в том числе строительство морских исследовательских и контрольных станций.

33. Совместно с ЛАГ и некоторыми арабскими организациями, такими, как АЛЕКСО и АИДО, ЮНЕП организовал несколько семинаров для арабских стран по основным проблемам, непосредственно связанным с защитой окружающей среды. В течение периода 1984-1985 годов были выбраны следующие темы: предупреждение промышленного загрязнения; подготовка преподавателей по проблемам защиты окружающей среды; развитие национальных средств охраны окружающей среды.

9. Администрация, документация и информация

34. ДТСЦР и Арабская организация по административным наукам (АОАН) начали осуществление финансируемого ПРООН проекта, направленного на: a) развитие обучения арабских специалистов в области административных наук путем предоставления стипендий, либо путем организации курсов; b) подготовку учебных материалов (руководства, документы и т.д.); c) улучшение методов и техники привлечения

3/ Это сокращение соответствует английскому названию программы: региональное развитие и применение компонентов гидрологической, оперативной многоцелевой программы.

консультативных услуг и сбора и обработки данных ЭВМ; d) помощь арабским странам, которые являются наиболее отсталыми в административном отношении.

35. Различные организации Организации Объединенных Наций предоставляют помощь секретариату ЛАГ по улучшению административных служб и обслуживания документацией. Например, ДТСЦР помогает ЛАГ улучшить работу его секретариата. ЮНЕСКО со своей стороны в соответствии с финансируемым ПРООН проектом оказывает поддержку принадлежащему ЛАГ Центру документации и информации (АЛДОК). Благодаря Группе по демографическим исследованиям (ГДИ), созданной при Генеральном департаменте ЛАГ по социальным и культурным вопросам и при финансовой поддержке Фонда ООН для деятельности в области народонаселения (ЮНФПА), ДТСЦР осуществляет вклад в укрепление библиотеки, Центра документации и информации сети ЛАГ в вопросах народонаселения и связанных с ним областях.

10. Занятость и население; проблемы, касающиеся женщин и детей; социальные науки

36. Международная организация труда (МОТ) предоставила стипендии для дальнейшего обучения десяти должностным лицам Арабской организации труда (АОТ), а в 1983 году она организовала региональный симпозиум по содействию решению проблемы занятости в арабском регионе. МОТ сотрудничала с АОТ в вопросах осуществления следующих проектов: Регионального проекта рабочей администрации, который должен осуществляться совместно с АОТ при финансировании ПРООН и который немечено ввести в действие в течение последующих нескольких месяцев. Ведется работа в отношении Субрегионального проекта с участием АОТ по определению трудовой квалификации и классификации рабочих - мигрантов из стран Ближнего Востока. В сотрудничестве с Арабским институтом планирования в 1984 году на предоставленные ЮНФПА фонды МОТ провела четырехнедельный региональный семинар по народонаселению и планированию рабочей силы. В 1982 и 1985 годах МОТ принимала участие в работе состоявшихся по инициативе АОТ совещаний Арабской группы экспертов по Арабской стандартизации классификации профессий; сотрудничество между обеими организациями будет продолжаться до завершения этого проекта АОТ. По приглашению АОТ специалисты из МОТ принимали участие в совещаниях 1983-1984 годов, которые подготовили разработку арабской стратегии развития рабочей силы.

37. Через Группу по демографическим исследованиям (ГДИ) ДТСЦР организовал ряд учебных курсов и семинаров, на которых арабские страны ознакомились с современной техникой демографического анализа и методов учета демографических вопросов при планировании развития, и при этом получили возможность обсудить демографические проблемы и вопросы разработки и осуществления демографической политики. ГДИ благодаря финансовым вкладам ЮНФПА приняла участие в ряде специфических исследований, касающихся населения, как на национальном, так и на региональном уровнях.

38. ДТСЦР, АРЭСР и ЭКЗА начали подготовку программ помощи женщинам арабского мира, включая проекты, касающиеся подготовки женщин - руководителей общин в сельских районах, обучения женщин использованию и восстановлению техники традиционных ремесел, а также подготовки брошюры о правах женщин. ДТСЦР также помогает в подготовке ежегодника об арабских женщинах-специалистах с целью проведения обмена экспертами между развивающимися странами. Со своей стороны, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) организовал в 1985 году в Аммане техническое совещание на тему "Поощрение развития девушек в арабских странах". ЮНЕСКО совместно с Центром по изучению социальных наук и документации для арабского региона (АРСС) провела ряд семинаров и учебных курсов по различным социальным наукам, в которых участвовали специалисты из нескольких арабских стран. Другая работа включала составление арабской фразеологии по социальным наукам; создание проекта по социальным показателям; и разработку исследовательского проекта в отношении арабской семьи и социальной структуры.

39. В 1984 году ЮНИСЕФ подготовил проект исследования положения арабских детей и передал его техническому секретариату Совета министров арабских стран по социальным вопросам. Он также рассмотрел возможность совместного опубликования с ЛАГ периодического доклада о положении детей в арабском мире, сходного с докладом ЮНИСЕФ о положении детей во всем мире. ЮНИСЕФ также предложил создать Высший совет по вопросам арабских детей, который бы отвечал за последующую работу.

11. Здравоохранение

40. Совет министров здравоохранения арабских стран и Региональное отделение Всемирной организации здравоохранения для Восточного Средиземноморья осуществляют многоотраслевую программу. В отношении необходимых лекарств и вакцин ВОЗ и Высший арабский комитет по лекарственным препаратам помогают проведению исследований о возможности группового приобретения лекарств арабскими странами.

41. ВОЗ подписала соглашение с Арабским центром медицинской литературы (Кувейт) относительно перевода и публикации документов ВОЗ. ВОЗ также составляет компиляцию законодательства, касающегося здравоохранения в арабских странах.

42. Борьба против болезней и эпидемий в арабских странах поглощает значительную часть усилий ВОЗ. Вместе с арабскими странами ВОЗ осуществляет Программу борьбы с зоонозами (бешенство, бруцелез, эхинококк/гитатидозис, сальмонелла и т.д.), в частности через создание оперативных центров, специализирующихся на борьбе с зоонозами.

43. Что касается болезней, вызываемых паразитами, ВОЗ осуществляла в ряде стран активные программы ознакомления с эпидемиологией и методами борьбы с шистозомиазисом. На протяжении последнего десятилетия Специальная программа исследований и подготовки специалистов по борьбе с тропическими болезнями (малярия, шистозомиазис и т.д.) ПРООН/Всемирного банка/ВОЗ осуществила 43 проекта в шести государствах - членах ЛАГ, направленных на борьбу с этими болезнями, развитие эпидемиологии и на социальные и экономические исследования и укрепление научно-исследовательского потенциала.

44. Что касается программ борьбы с наркоманией, ВОЗ и Панарабское бюро по вопросам наркотических средств организовывает семинары и собирает данные о контрабанде.

12. Образование, наука и культура

45. Много проектов завершены или осуществляются ЮНЕСКО в области науки, культуры и образования в сотрудничестве с различными арабскими специализированными организациями. ЮНЕСКО и Региональный центр по подготовке преподавателей в Аммане осуществляет финансируемый ПРООН проект по подготовке кадров высокого уровня администраторов и по предоставлению арабским государствам консультативных услуг и документации относительно последних достижений в этих вопросах и передовых исследований по данной тематике.

46. Региональное бюро по вопросам образования в арабских государствах (ЮНЕДБАС) осуществляет финансируемую ЮНФПА региональную программу школьного и внешкольного образования в арабских странах вместе с восемью национальными проектами, выполняемыми в настоящее время. Координационная группа по Программе нововведений в области образования в целях развития в арабских государствах (ЕИПДАС) совместно с рядом арабских учреждений, специализирующихся в области образования, помогает модернизировать систему просвещения в арабских странах с целью подготовки их к нововведениям.

47. Совместно с Региональным центром по сохранению культурной собственности в арабских государствах, находящемся в Багдаде, ЮНЕСКО участвовала в подготовке технического персонала среднего звена для удовлетворения потребностей арабских стран. ЮНЕСКО также направляет арабских стипендиатов в Региональный центр по подготовке журналистов в Дамаске. ЮНЕСКО осуществляла сотрудничество с Центром социальных исследований арабского региона, находящимся в Каире, в подготовке глоссария социальных наук на арабском языке.

48. Региональное бюро по вопросам науки и техники для арабских государств (РОСТАС), АЛЕКСО, АКСАД и АСМО осуществляют два проекта: a) исследование, касающееся повторного использования воды в сельском хозяйстве и b) подготовка гидрологической карты. РОСТАС также оказывает помощь по укреплению связей между арабскими учреждениями, специализирующимися на изучении загрязнения химическими веществами, и между биологическими научными институтами. В 1985 году в Алжире в соответствии с соглашением с ПРООН ЮНЕСКО провела региональное совещание экспертов относительно внедрения ЭВМ в системы образования арабских стран. Наконец, ЮНЕСКО совместно с АЛЕКСО и АФЭСР проводит технико-экономическое обоснование относительно отраслей промышленности, связанных с образованием в арабских странах: издательское дело; промышленность, выпускающая школьные материалы (в том числе учебники, пленки, лабораторное оборудование и оборудование для преподавания научных дисциплин); и химическая, электронная и электрохимическая промышленность, работающая на систему образования.

B. Предложения относительно будущего сотрудничества

49. В следующем разделе рассматриваются предложения, которые в настоящее время обсуждаются различными организациями, принадлежащими к двум системам, и в прямом смысле еще не являются проектами, т.е. пока еще не ясно, кто будет ответственным за их изучение, финансирование или выполнение. Эти предложения были сделаны на совместном совещании ЛАГ/Организация Объединенных Наций в июне 1983 года в Тунисе и сейчас рассматриваются заинтересованными организациями. Хотя они все еще являются не более, чем идеями, мы их воспроизводим в этом документе, потому что некоторые из них представляют интересные предложения, касающиеся проектов в многообещающих областях сотрудничества.

50. Для арабского мира очевидно, что там, где преобладают засушливые и пустынные районы, водные ресурсы являются жизненным богатством, которое надо хорошо изучить, с тем чтобы должным образом им распоряжаться. Отсюда вытекает идея поручить все исследования относительно водных ресурсов и выполнение проектов двум региональным институтам, из которых один специализируется по управлению водными ресурсами и другой - изучением земель и гидрографическими сетями. АКСАД предложил координировать работу совместной межучрежденческой рабочей группы (т.е. созданной заинтересованными организациями этих двух систем), которая изучит будущие действия.

51. С учетом важности обработки данных и применения ЭВМ, выдвигается предложение о создании регионального центра по подготовке кадров в области информатики, документации и техники ЭВМ, а также по обмену списками экспертов. ДТСЦР выразил согласие выступать в качестве координатора на совещании совместной межучрежденческой рабочей группы, которая должна рассмотреть это предложение. В качестве подготовительного шага ДТСЦР планирует провести региональный семинар по обмену информацией о применяемом оборудовании, о разрабатываемых программах и потребности в подготовке кадров и оказании помощи. Со своей стороны, АФЭСР является автором проекта по "арабизации" ЭВМ, осуществляемым совместно с кувейтским научно-исследовательским институтом. Этот проект предусматривает установку в школах 3 000 ЭВМ на экспериментальной основе.

52. Эксплуатация возобновляемых источников энергии является другим участком, который тщательно изучается этими двумя системами. При участии ЮНЕСКО в 1985 году в Марокко состоялось совещание Постоянного комитета директоров арабских центров по возобновляемым источникам энергии. Совещание рекомендовало создать арабский центр информации по возобновляемым источникам энергии и предложило ЮНЕСКО продолжить рассмотрение этого предложения.

53. Были проведены консультации между ДТСЦР и АФЭСР в отношении возможного сотрудничества в создании оборотного фонда для эксплуатации минеральных ресурсов в арабских странах.

* * *

54. Как можно убедиться, организации системы Организации Объединенных Наций, действуя в сотрудничестве с ЛАГ и арабскими специализированными учреждениями на региональном уровне, занимаются организацией семинаров и совещаний, предоставляют стипендии для обучения, выполняют подготовку исследований и документов, собирают информацию и статистику, а также привлекают к работе экспертов. Все эти виды деятельности являются важными по следующим причинам: они позволяют государствам-членам через их межправительственные учреждения повышать знание проблем развития, сотрудничать с целью объединения своих усилий, осуществлять совместную деятельность, привлекать авторитетных экспертов для консультаций и иметь персонал, способный разрабатывать и управлять проектами. При финансовом участии ПРООН и регулярных программ Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений было создано около десяти академий, институтов, центров и других региональных арабских исследовательских учебных и других учреждений по подготовке кадров. Однако в большинстве случаев это выливается в техническое сотрудничество в ставших традиционными секторах, и редко в секторах, считающихся сверхсовременными, для чего требуются научные знания и технический опыт, которые могут быть получены только за пределами региона.

II. МЕХАНИЗМЫ СОТРУДНИЧЕСТВА

55. Отношения между секретариатами системы ЛАГ и системы Организации Объединенных Наций регулируются целым комплексом договоренностей, соглашений, писем и т.д. общим числом более 40 документов (см.приложение II).

56. Созданные на основе этих средств механизмы охватывают различные аспекты - от обмена документацией до взамного представительства на совещаниях. Прочие механизмы предусматривают проведение периодических межсекретариатских совещаний или создание постоянных представительств.

A. Межправительственные совещания ПРООН

57. В ПРООН создан механизм для контроля и проверки региональных программ в начале и середине каждого цикла программирования: на межправительственных совещаниях присутствуют представители заинтересованных государств в каждом регионе и представители специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и региональных специализированных учреждений. Представители арабских государств приняли участие впервые в качестве географического целого в совещании по третьему циклу. Оно состоялось в Эр-Рияде в январе 1983 года и было посвящено рассмотрению целей региональной программы третьего цикла, процедуры ее осуществления и средств, выделяемых на выполнение этой программы 4/. ЛАГ, специализированные учреждения арабских государств и организации системы Организации Объединенных Наций были приглашены принять участие в работе совещания в качестве наблюдателей.

58. Хотя это лишь начало такой практики, она, несомненно, представляет собой шаг вперед в направлении интеграции деятельности ПРООН в контексте стратегии развития региона арабских государств.

59. Вместе с тем, функционирование этого механизма связано с некоторыми трудностями. Одно из препятствий заключается в том, что, несмотря на все еще значительную долю ПРООН в финансировании программ и проектов регионального технического сотрудничества, она более не является единственным источником финансирования. В настоящее время доля региональных программ и проектов, выполняемых специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и финансируемых из их собственных источников (регулярная программа,добровольные взносы и т.д.), увеличилась и в некоторых случаях превышает долю ПРООН. Этот аспект технического сотрудничества, несмотря на его важное значение, не учитывается при проведении организуемых ПРООН межправительственных совещаний, что, несомненно, является недостатком координации региональных проектов и программ ПРООН и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций.

60. Кроме того, финансируемые ПРООН программы по странам поглощают более трех четвертых средств из ориентировочных плановых заданий (ОПЗ), а их остаток выделяется на региональную программу. В случае нехватки средств у ПРООН экономия иногда достигается за счет этой программы.

B. Специальные совещания двух систем

61. На состоявшемся в Тунисе в июне 1983 года совещании начался процесс консультаций, поэтому оно ознаменовало собой начало совершенствования и упорядочения всей деятельности двух систем в области технического сотрудничества в

4/ См. документ ПРООН "Regional programme for the Arab States 1983-1986" (DP/RAB/1) от 21 апреля 1983 года.

в арабском регионе. В этом контексте данное совещание обеспечило решение неотложной задачи по разработке общего подхода. Высокий уровень представительства на совещании и его относительно короткая продолжительность позволяют ему стать идеальным средством для разработки общих направлений комплексной политики регионального технического сотрудничества на основе обсуждения важных общих проблем и определения перспектив работы.

C. Совместные межучрежденческие рабочие группы (СМРГ)

62. По предложению арабских государств Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла резолюцию 38/6, где рекомендуется, в частности, организовать два секторальных совещания - одно в 1984 году и другое в 1985 году - для изучения проблем a) продовольствия и сельского хозяйства и b) социального развития. В этой же резолюции Генеральная Ассамблея рекомендовала также создавать совместные межучрежденческие рабочие группы (СМРГ), в которых будут представлены учреждения и организации обеих систем (отсюда их название "совместные"). Еще до создания таких групп общее количество региональных проектов, представленных на совещании в Тунисе, благодаря усилиям Канцелярии Заместителя Генерального секретаря по специальным политическим вопросам и после консультаций с ЛАГ и ее специализированными организациями было сведено с 200 до 37 проектов. Эти проекты впоследствии были переданы всем специализированным учреждениям и в различные департаменты Секретариата, а также в ЛАГ и ее специализированные организации. Двум системам было предложено указать, намерены ли они участвовать в работе СМРГ, которые будут созданы для осуществления контроля и проверки хода работы по этим проектам, и указать СМРГ, организаторами каких из них они хотели бы стать.

63. В настоящее время - спустя более чем два с половиной года после совещания в Тунисе - лишь два департамента в Секретариате Организации Объединенных Наций, ПРООН и четыре специализированных учреждения выразили желание быть организаторами совещаний СМРГ. Два специализированных учреждения ЛАГ также выразили готовность взять на себя такую задачу. В результате на сегодня из 37 проектов по 16 проектам определились стороны, которые будут отвечать за их осуществление.

D. Координационные центры

64. Два координационных центра, один в Секретариате Организации Объединенных Наций и второй в главном секретариате ЛАГ, выполняют функции связи в работе СМРГ. Эти координационные центры относятся к Канцелярии Заместителя Генерального секретаря по специальным политическим вопросам и к Главному департаменту по международным политическим вопросам ЛАГ. Таким образом, обе стороны поручили заниматься вопросами оказания поддержки в области технического сотрудничества департаментам, занимающимся политическими вопросами.

65. С учетом подобной ситуации можно задаться вопросом, а не следует ли разграничить деятельность в области технического сотрудничества и мероприятия чисто политического характера и является ли Канцелярия Заместителя Генерального секретаря по специальным политическим вопросам действительно подходящим местом для координационного центра деятельности в области технического сотрудничества всей системы Организации Объединенных Наций.

66. Итак, региональное техническое сотрудничество между двумя системами постепенно обретает механизмы координации, однако появились они совсем недавно. Первое межучрежденческое совещание ПРООН по программе арабского региона состоялось в 1983 году - именно в этом году впервые состоялось также и специальное совещание двух систем по координации регионального технического сотрудничества. СМРГ начали свою работу лишь в 1984 году, и пока слишком рано говорить о том, сумеют ли они охватить все многосторонние проекты.

III. РАЗРАБОТКА ПРОГРАММ И ПРОЕКТОВ СОТРУДНИЧЕСТВА

67. Проекты, выполняемые при участии ПРООН 5/, и 37 проектов, утвержденных после совещания в Тунисе в 1983 году, выходят за общие рамки деятельности и не всегда увязываются с политикой или стратегией развития, которые намечены странами этого региона. В сущности это явление носит неизбежный характер, поскольку, хотя на национальном уровне практически все арабские государства определили свои планы развития в виде конкретных программ и проектов, при разработке Стратегии совместного экономического развития арабских стран, провозглашенной в 1980 году 6/, не предполагалось каких-либо конкретных согласованных и взаимодополняющих региональных программ и проектов.

А. Воплощение Совместной стратегии развития в региональных программах и проектах

68. Учитывая этот недостаток, Совет экономического единства арабских государств (СЭЕАГ) в качестве первого шага поставил перед собой задачу по обеспечению единой периодизации планов развития арабских стран и согласование их методологии и в качестве второго шага - разработку совместных региональных программ и проектов на основе этих планов. Кроме того Организация Объединенных Наций предоставила свою помощь в осуществлении деятельности на этих двух этапах 7/, при этом были достигнуты некоторые успехи, поскольку почти 10 арабских государств выполнили рекомендации СЭЕАГ в отношении того, что планы развития должны начинаться в один и тот же год (1981 год) и охватывать одинаковый период (5 лет) 8/.

69. В контексте разработки программ по региональным проектам для арабских государств в начале третьего цикла (1982-1986 годы) ПРООН стремилась обеспечить преемственность этих проектов и увязать их с приоритетными задачами региона в целом, определенными в документах к одиннадцатой Конференции арабских государств на высшем уровне (Амман, 1980 год), Симпозиуму "Арабские страны в двухтысячном году" (организованному ПРООН в Танжере в 1980 году) и Региональному совещанию арабских стран по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, состоявшемуся под эгидой ПРООН, Экономической комиссии для Африки (ЭКА) и Экономической комиссии для Западной Азии (ЭКЗА) в Женеве в 1980 году. Хотя такие усилия достойны похвалы, тем не менее следует отметить, что приблизительно половина программ ПРООН на 1982-1986 годы представляет собой всего лишь продолжение проектов, осуществление которых началось до 1982 года 9/.

70. Со своей стороны ФАО выступила с предложением об оказании помощи Арабскому фонду экономического и социального развития и Арабскому комитету по сельскохозяйственному инвестированию и развитию в вопросах определения конкретных задач в области продовольственной безопасности для Совместной стратегии в форме региональных проектов развития производства зерна, увеличения складских мощностей, предупреждения потерь урожая и создания запасов продовольствия 10/.

5/ См. приложение III.

6/ Стратегия, принятая по окончании одиннадцатой Конференции арабских государств на высшем уровне, состоявшейся в 1980 году (см. документ A/37/638).

7/ См. проект ПРООН RAB/77/010: Оказание помощи СЭЕАГ.

8/ См. исследование, касающееся СЭЕАГ и его достижений, опубликованное в Аммане в 1975 году, стр.14 английского текста.

9/ См. вышеупомянутый документ DP/RAB/1, стр.19 и т.д.английского текста.

10/ ФАО/ЛАГ, Meeting of Food and Agriculture, Рим, 27-28 сентября 1984 года, FAO/LAS/84/3, стр. 13 английского текста.

B. Определение проектов

71. При определении региональных проектов основная задача должна заключаться в предоставлении первоочередности тем проектам, которые обеспечат эффективность затрат и соответствующую отдачу, будут способствовать ориентации всего сектора на передовые методы деятельности и прогресс, устранению наиболее серьезных недостатков и получению самых необходимых товаров и услуг. Несомненно, такие проекты могут преследовать и другие задачи, в частности такие, как укрепление сотрудничества между странами региона, разработка местных природных ресурсов и использование внутренних людских и финансовых ресурсов. Вместе с тем для целей определения проектов следует избегать привлечения излишнего числа приоритетных критериев, с тем чтобы не затруднять подобный выбор. На первоначальном этапе более разумно установить ограниченное число критериев, которые действительно имеют важное значение в свете задач, закрепленных в Стратегии.

72. Одним из таких критериев может служить показатель эффективности затрат на региональные проекты. Это позволит учреждениям, отвечающим за руководство проектами,и участвующим в проектах странам избавиться от необходимости бесконечно субсидировать мероприятия, которые лишь поглощают средства. Организации в рамках системы Организации Объединенных Наций должны, по мере возможности, избегать участия в осуществлении региональных проектов, эффективность затрат на которые не гарантируется, и направлять свои усилия на повышение эффективности затрат по уже осуществляемым проектам или проектам, находящимся на стадии рассмотрения, иначе такие проекты могут превратиться в слишком обременительные мероприятия.

73. Другой важный критерий для определения проектов может заключаться в отборе проектов, которые будут способствовать развитию деятельности в передовых областях: мирное использование атомной энергии и ее применение в сельском хозяйстве, промышленности, здравоохранении и т.д.; применение новых видов энергии, в частности солнечной энергии; использование технологии обработки данных применительно к условиям региона; укрепление различных служб - внешней торговли, страхования, валютных и финансовых рынков. В настоящее время имеются региональные проекты, удовлетворяющие этим критериям, которые представлены специализированными организациями ЛАГ: в частности, проекты, представленные Арабской организацией по минеральным ресурсам и касающиеся проведения изыскательских работ по урану или создания фонда развития исследований в области горного дела, или представленный Советом гражданской авиации арабских государств проект строительства легких самолетов для обработки сельскохозяйственных угодий.

74. И, наконец, важным критерием при определении проектов будет служить взаимодополняемость смежных региональных проектов, например, проектов, касающихся изыскательских работ по разведке воды, полезных ископаемых, газа или нефти. В рамках этих проектов систематический обмен информацией о структуре почвы, результатах изысканий, выявленных ископаемых и т.д., несомненно, будут представлять чрезвычайно большой интерес.

C. Разработка проектов

75. За стадией определения проекта должна непосредственно следовать стадия разработки проекта, с тем чтобы избежать риска утраты их актуальности. К сожалению, число региональных проектов, утративших свою актуальность в связи со значительной задержкой между этапами их определения и разработки, весьма существенно.

76. Возможно, существует мнение, что процедура разработки проекта, более широко известная как составление "проектного документа", освоена в полной мере и более не представляет каких-либо серьезных трудностей, которые могут вызвать серьезные задержки. К сожалению это далеко не так. Срок между разработкой проекта и его принятием ПРООН может занимать два года и более в связи с тем,

что этот процесс по-прежнему строится по традиционной схеме рассмотрения данного вопроса; другими словами, все сводится к ожиданию, когда страны региона, для которых предназначен конкретный проект, договорятся между собой, прежде чем представить заявку в ПРООН и пока ПРООН согласится принять на себя определенную долю финансовых расходов и назначит учреждение системы Организации Объединенных Наций, готовое принять на себя функции по осуществлению проекта. В результате, между главными действующими лицами - ПРООН, таким учреждением и различными странами - ширится поток переписки, обмен различными вариантами проектных документов, каждый из которых после внесения любого изменения вновь возвращается в ту или иную службу до тех пор, пока в конце концов каждая из сторон не согласится с его окончательной формулировкой. Такие задержки могут быть значительно сокращены, если при возникновении в регионе идеи в отношении важного регионального проекта в соответствующее учреждение будет направляться заявка с просьбой прислать сотрудника, отвечающего за подготовку в консультации с властями соответствующей страны круга вопросов для исследовательской поездки консультанта, который через 2-3 месяца посетит ряд стран и подробно изучит все аспекты проекта. Он определит основные особенности проекта и обсудит его технические аспекты с учреждениями и организациями двух систем с целью уточнения их мнений по техническим вопросам. При этом остается лишь найти страну, которая возьмется представить проект - от имени всех заинтересованных в регионе стран - в ПРООН для подписания и назначения одного или более учреждений Организации Объединенных Наций для его выполнения. СМРГ (см. главу II) могут в целях ускорения своей работы воспользоваться такой исследовательской поездкой, стоимость которой будет составлять лишь несколько тысяч долларов США и ответственность за организацию которой, при необходимости, могут принять на себя ПРООН или учреждения или организации обеих систем.

77. На стадии разработки проекта могут возникать и другие трудности. Хотя в большинстве случаев в проектных документах четко определены основные особенности проектов, в частности их продолжительность, график работ на различных этапах, источники финансирования и долгосрочные задачи, тем не менее столь же, а может быть и более важный элемент отсутствует: в них не содержится каких-либо указаний в отношении мер по предупреждению несоблюдения сроков. Вместе с тем, практика показывает, что задержки при осуществлении работ имеют место весьма часто и в некоторых случаях достигают двух, трех, четырех и более лет: впоследствии на втором или третьем этапах осуществления проекта они уже воспринимаются как неизбежный элемент.

78. Еще одна трудность зачастую связана с тем обстоятельством, что на этапе разработки проектов вопросы, касающиеся их финансирования, ожидаемых в рамках этих проектов результатов, затрат на их получение и их коммерческой стоимости, непосредственно не увязаны между собой. В проектном документе четко устанавливается, что конечным результатом проекта будет являться подготовка какого-либо конкретного исследования,обучение такого-то количества специалистов в конкретной области, предоставление каких-либо консультативных услуг или выполнение конкретного вида исследовательских работ, однако не называется стоимость такого исследования, работ, консультаций, подготовки специалистов и не указывается, имеются ли возможности получить подобные услуги где-либо еще с меньшими затратами.

IV. ФИНАНСИРОВАНИЕ ПРОГРАММ И ПРОЕКТОВ СОТРУДНИЧЕСТВА

А. Источники и объем финансирования

79. Насколько известно, в Организации Объединенных Наций или в любом другом источнике отсутствуют какие-либо документы с данными об объеме средств, выделенных на сотрудничество между двумя системами в целях развития региона. Причина этого состоит в многообразии источников финансирования и сложности их выявления.

80. Хотя ПРООН по-прежнему выделяет наиболее крупные суммы средств, выражение ее доли финансирования, которое принимает различные формы, в цифрах представляется затруднительным. Основной формой, несомненно, является региональная программа, финансируемая на основе ОПЗ, однако существуют также и многообразные специальные фонды, такие как Программа специального промышленного обслуживания, специальные меры для наименее развитых стран и т.д.

81. В течение периода, который охватывает второй цикл (1977-1981 годы), приблизительно 105 проектов получили финансовую поддержку от ПРООН на основе ОПЗ в сумме более 22 млн.долл.США 11/. Три четвертых этих проектов сосредоточены в трех секторах: a) планирование развития, b) сельское, лесное и рыбное хозяйство, и c) транспорт и связь.

82. Как известно, помощь со стороны ПРООН служит дополнением к взносам правительств. Сумма принятых на себя арабскими странами обязательств по финансированию региональных проектов практически в два раза превышает объем средств, выделенных ПРООН. По состоянию на 30 сентября 1983 года приходящаяся на них доля исчислялась в размере 46,5 млн.долл.США по сравнению с 27 млн.долл.США, которые приходились на ПРООН 12/. Вместе с тем, сумма средств, фактически выделенных правительствами арабских государств на региональные проекты,пожалуй, не превышает 2,5 млн.долл.США, причем эта цифра указывается по состоянию на 30 сентября 1984 года 13/ (см. приложение III).

83. На проекты в регионе арабских государств в третьем цикле (1982-1986 годы) Совет управляющих ПРООН ассигновал сумму в размере приблизительно 58 млн.долл.США, из которых 80 процентов или 46 млн.долл.США будут распределены по программам. Однако, сокращение объема имеющихся ресурсов заставило ПРООН снизить эту сумму до 32 млн.долл.США. К этой сумме следует добавить 11 млн.долл.США, которые не были израсходованы в течение цикла 1977-1981 года; в общей сложности, таким образом, имеется 43 млн.долл.США или в среднем по 8,5 млн.долл.США на год в период с 1982 по 1986 годы. Организациям в системе Организации Объединенных Наций на финансирование региональных проектов передаются также многосторонние фонды; например, Специальный фонд ОПЕК внес более 3 млн.долл.США на финансирование проекта RAB/81/002 по развитию рыбного хозяйства в Красном море и в Аденском заливе.

84. Следует упомянуть также Международный фонд сельскохозяйственного развития, который за период 1980-1983 годов предоставил помощь в объеме 3,5 млн.долл.США Арабскому центру исследования засушливых районов и неорошаемых земель для проведения исследований по улучшенным сортам семян (см.пункт 11) и 1,1 млн.долл.США Арабской организации сельскохозяйственного развития для организации курсов подготовки (см.пункт 11).

11/ См. вышеупомянутый документ ПРООН DP/RAB/1, стр. 9 англ.текста.

12/ UNDP Compendium of Approved Projects as of 30 September 1983, Series No.14, p.369.

13/ UNDP Compendium of Approved Projects as of 30 September 1984, Series No. 15, p. 395.

85. В течение цикла 1977-1981 годов степень выполнения запланированных показателей составила 66 процентов (из общей выделенной на программы суммы в размере 33 млн.долл.США фактические расходы составили 22 млн.долл.США, а 11 млн.долл.США были перенесены на следующий цикл). Если этот же показатель применить для исчисления расходов в течение цикла 1982-1986 годов, то наиболее вероятная сумма фактических расходов составит приблизительно 6 млн.долл.США в год.

86. Помимо этой суммы используются также средства из других относящихся к ПРООН фондов, таких, как Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения. Следует учесть также долю средств из регулярных программ специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и организаций, являющуюся частью Организации Объединенных Наций (ЮНЕП, ЭКА, ЭКЗА и т.д.). Кроме того, эти учреждения и организации получают добровольные взносы (целевые фонды и траст-фонды), которые они частично выделяют на региональные проекты.

87. В дополнение к этому, через специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций поступают средства на двусторонней основе, например, средства для международных кампаний по охране памятников (ЮНЕСКО) или средства на проекты, обозначенные сноской "(а)" (МАГАТЭ).

88. По всей видимости, системой Организации Объединенных Наций на проекты в регионе арабских государств ежегодно фактические расходы составляют около 9 млн.долл.США.

В. Политика финансирования

89. Партнерами системы Организации Объединенных Наций в сущности являются различные государства, а не ЛАГ и ее специализированные учреждения. Именно государства выделяют часть своих ОПЗ на финансирование региональных проектов.

90. ЛАГ и ее специализированные учреждения в целом не предоставляют средств на региональные технические проекты, предполагающие сотрудничество с организациями системы Организации Объединенных Наций. Это обстоятельство следует учитывать при анализе сотрудничества между двумя системами: на региональном уровне, равно как и на национальном уровне, сотрудничество с системой Организации Объединенных Наций является областью деятельности государств региона.

91. Следует учитывать также и различный характер финансирования из ОПЗ и помимо ОПЗ (регулярная программа учреждений Организации Объединенных Наций, направляемые через них добровольные взносы и т.д.). Если в отношении средств ОПЗ их получатели не ограничены какими-либо условиями в отношении выбора проектов или источников поставок, то получение средств помимо ОПЗ, как правило, связано с обязательным двусторонним финансированием; иначе говоря, характер проекта и источник поставок в большинстве случаев устанавливаются страной-донором.

92. Объем финансирования из ОПЗ постепенно, цикл за циклом, сокращается, в то время как финансирование помимо ОПЗ увеличивается, однако не в такой степени, чтобы полностью компенсировать снижение уровня финансирования из ОПЗ. В связи с этим наблюдается постепенный сдвиг в сторону преобладания обязательного двустороннего финансирования через Организацию Объединенных Наций.

93. Однако, независимо от характера финансирования, наиболее заметным изменением является глобальное сокращение фондов, выделяемых на региональные программы и проекты, и появление необходимости серьезного изучения возможных способов - мобилизации в значительном объеме и из надежных источников - финансовых ресурсов, не вызывая при этом увеличения финансового бремени государств региона.

C. Обеспечение эффективности затрат на финансирование

94. Осуществление многих региональных проектов связано с финансовыми трудностями. По мере того, как ПРООН продолжает финансирование, функционирование этих проектов все же удается обеспечить. Однако с прекращением финансирования со стороны ПРООН их существование начинает определяться возможностью возобновления финансирования со стороны ПРООН на новом этапе, величиной увеличивающегося год от года дефицита, который неизвестно как ликвидировать, или, что бывает значительно реже, возможностью замены государств, получающих проекты, другими государствами-членами.

95. Для устранения подобных трудностей Организации Объединенных Наций в будущем до принятия на себя ответственности за осуществление региональных проектов следует определить, какими должны быть эти проекты - не предполагающими получение прибыли или же рентабельными.

96. В целях сокращения размеров бюджета по проектам первой категории следует, по возможности, избегать использования на постоянной основе административной инфраструктуры, помещений и персонала и в максимально возможной степени стараться использовать сеть учреждений, которые, в свою очередь, возьмут на себя ответственность за осуществление проекта и направят необходимый персонал на короткие сроки. Сокращенные таким образом бюджетные средства по этим проектам будут использоваться для оплаты части затрат на инфраструктуру и персонал учреждений данной сети. Кроме того, такая процедура будет соответствовать стремлению государств региона не создавать новых учреждений и в полной мере использовать существующие.

97. Что касается рентабельных проектов, которые в настоящее время составляют весьма незначительное число, то их доля должна увеличиваться более быстрыми темпами.

98. Число замыслов в отношении проектов этой категории превосходит возможные ожидания. Можно обеспечить рентабельность даже некоторых существующих проектов и обойтись без привлечения бюджетных средств. Некоторые проекты предусматривают предоставление ценных услуг бесплатно (подготовка специалистов, публикация статистических данных, проведение исследований и обзоров, предоставление услуг экспертов); в случае их оплаты по действительной стоимости они бы регулярно обеспечивали вклад в бюджеты по проектам. Потребителям таких услуг следует попытаться предъявить за них счет; если эти потребители согласятся с подобной практикой, то это будет означать, что полученные услуги действительно необходимы.

99. Кроме того, предъявление счетов за предоставленные услуги обеспечит возможность оценки и сопоставления их стоимости и качества по сравнению с конкурирующими услугами или продукцией. Если результаты сопоставления не являются слишком неблагоприятными, то значит, указанные проекты - эффективны и полезны.

100. На начальных этапах осуществления таких проектов следует согласиться с тем, что при одинаковом качестве продукции и услуги в рамках этих проектов будут несколько дороже, чем другие аналогичные товары. Такое несоответствие по цене зачастую оправдано экономически в связи с отсутствием "внешних факторов экономии" по проектам, осуществляемым в развивающихся странах. Вместе с тем при сохранении незначительной разницы следует также признать и сопутствующее воздействие региональных проектов, в частности, их вклад в: a) экономическую интеграцию региона; b) более глубокое осознание проблем региона; c) укрепление имеющейся в регионе инфраструктуры и т.д.

101. Предъявление счетов за услуги и продукцию, предоставляемые в рамках региональных проектов, можно осуществлять с учетом индивидуальных особенностей их потребителей. Менее развитым странам региона они могут предоставляться бесплатно.

V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОЕКТОВ СОТРУДНИЧЕСТВА

102. Осуществление проектов регионального технического сотрудничества (набор экспертов и консультантов, закупки оборудования и материалов, подготовка кадров с предоставлением стипендий, переговоры по субподрядным соглашениям и т.д.) в регионе арабских государств связано с трудностями, несмотря на то, что в рамках этих проектов выполняются важные мероприятия.

A. Оборудование

103. Общий объем оборудования, предоставленного для региональных проектов в арабских странах, является значительным, и ожидается его дальнейшее увеличение в будущем в результате закупки других агрегатов и машин. Такое оборудование является разнообразным по характеру от обычных пишущих машинок до компьютеров и включает установки спутниковой связи и сложное исследовательское оборудование.

104. Организации системы Организации Объединенных Наций прилагали похвальные усилия по закупке, установке, эксплуатации и техническому обслуживанию всего этого оборудования. Следует отметить, что в целом оборудование поступало из источников, расположенных за пределами региона. Учитывая значительный прогресс, достигнутый местными предприятиями, различным организациям следует производить закупку оборудования и материлов в странах региона, если их продукция является конкурентоспособной с точки зрения цены и качества.

105. Некоторые региональные проекты, пожалуй, недостаточно укомплектованы оборудованием, в то время как в рамках других проектов его поставки чрезмерны, особенно это касается компьютеров. Следует прилагать усилия для обеспечения того, чтобы компьютеры использовались в полной мере путем предоставления их ряду пользователей. До закупки новых машин необходимо провести детальный учет всех установленных компьютеров и анализ коэффициента их использования.

106. Этот вопрос следует рассматривать параллельно с созданием, в сотрудничестве с организациями системы Организации Объединенных Наций, банка данных на основе использования компьютеров. Изучение числа потенциальных пользователей и ценности и стоимости предлагаемых услуг следует провести до принятия какого-либо решения об увеличении количества таких банков данных.

107. Следует изучить и другой взаимосвязанный аспект, а именно - вопрос о подготовке переводов, словарей и глоссариев на арабском языке, необходимых для эксплуатации этих компьютеров. Координация работы по составлению глоссариев будет представлять неоценимую пользу и позволит избежать ненужного дублирования и потерь.

B. Эксперты

108. Подробные данные о числе экспертов, набираемых каждый год организациями в системе Организации Объединенных Наций в связи с осуществлением региональных проектов, отсутствуют, однако в целом этот показатель с момента начала деятельности в области технического сотрудничества можно принять равным 1 000 (на основе среднего допущения - по два эксперта для более 500 финансируемых ПРООН проектов).

109. Следует отметить, что наблюдается общая тенденция к сокращению сроков пребывания экспертов в регионе и замене их в большинстве случаев консультантами или сотрудниками штаб-квартиры, направляемыми на короткие сроки продолжительностью от одной до четырех недель. Кроме того требования, предъявляемые к квалификации, приобретают все более сложный характер. Тем не менее ограниченные знания арабского языка или то обстоятельство, что он не используется в качестве рабочего языка многими экспертами и консультантами, направленными в регион, видимо, представляют трудность, которую можно преодолеть за счет более частого привлечения экспертов из региона.

110. Первый шаг в этом направлении был сделан в результате составления перечней экспертов из арабских государств в ряде организаций системы Организации Объединенных Наций. Между этими организациями и специализированными учреждениями ЛАГ, которые решили создать и обновить аналогичные перечни, следует наладить обмен информацией.

C. Подготовка кадров

111. За последние десятилетия подготовку или повышение квалификации в рамках региональных проектов при поддержке организаций системы Организации Объединенных Наций прошли несколько тысяч человек. Такая подготовка осуществлялась путем предоставления стипендий, участия в семинарах или приема в учебные центры и институты, созданные в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций. Насколько известно, документация, в которой бы содержалась информация о точном числе лиц, прошедших подготовку, и областях подготовки, сведения о том, остались ли эти лица в регионе, нашли ли они работу и занимают ли они должности, по которым они проходили подготовку, отсутствуют. В области подготовки кадров наблюдается серьезная нехватка подробной цифровой информации, что затрудняет любую попытку выявить имеющиеся проблемы и улучшить координацию деятельности по подготовке кадров.

112. Хотя в целом подготовка кадров в рамках региональных проектов является полезной, вместе с тем в этой области сохраняются определенные недостатки. Например, в большинстве случаев стипендии предоставляются для подготовки за пределами региона. Такая политика, возможно, была оправданной 10 или 20 лет назад, когда в арабских странах не было университетов или институтов, но теперь с созданием университетских и аспирантских центров в этих странах подготовка в регионе должна стать нормой, а обучение за границей - исключением.

113. Следует прилагать также усилия для обеспечения того, чтобы все лица, прошедшие подготовку, по окончании своей учебы были в состоянии найти работу в соответствии с областью подготовки. В рамках некоторых региональных проектов были затрачены значительные суммы на подготовку специалистов в течение длительных сроков (три - четыре года), которые в результате изменения международного экономического положения оказались без работы или были вынуждены согласиться на работу, непосредственно не связанную с их специальностью. В некоторых случаях по окончании подготовки техники и инженеры получали дипломы, которые не признавались в их странах.

D. Заключение субподрядов

114. В ходе осуществления региональных проектов некоторые организации в системе Организации Объединенных Наций обращаются в специализированные учреждения ЛАГ, являющиеся показательными центрами в своей области. ФАО и ЮНЕСКО воспользовались услугами Арабского центра исследования засушливых районов и неорошаемых земель для выполнения научно-исследовательских контрактов. ЮНЕСКО поручила работу Федерации арабских советов по научным исследованиям.

115. Вместе с тем этот вид сотрудничества продолжает оставаться исключением, несмотря на значительные потенциальные возможности деятельности в этой области. Организациям в системе Организации Объединенных Наций следует более часто прибегать к использованию услуг специализированных учреждений ЛАГ и региональных межправительственных организаций.

VI. ОЦЕНКА ПРОГРАММ И ПРОЕКТОВ СОТРУДНИЧЕСТВА

116. Без оценки продуктивности программ, эффективности проектов, а также масштабов и путей реализации стоящих перед ними целей было бы трудно извлечь уроки из прошлого и таким образом определить перспективы на будущее.

117. Действительно, в соответствии с положениями документов, регулирующих их осуществление, оценка большинства региональных проектов, особенно крупных, осуществляется в середине или в конце их осуществления и с такой же периодичностью проводится критическая оценка многолетних программ, в частности программ, осуществляемых при финансовом участии ПРООН. Случалось, что на промежуточном этапе программы и проекты корректировались, а в последующие программы и проекты вносились улучшения.

118. Однако оценка будет значительно более эффективной, если ее усовершенствовать в трех отношениях: с точки зрения целей, процедуры и организационной основы.

119. Не следует забывать, что одной из основных целей оценки региональных программ и проектов является выявление тех видов деятельности, которые устарели или потеряли смысл или же более не соответствуют первоочередным потребностям. Многие текущие проекты были начаты несколько лет, если не десятилетий, тому назад. Некоторые виды деятельности в рамках этих проектов превратились в рутину и потеряли реальную ценность. Их следует заменить другими более современными, более перспективными процессами. В идеале, такое обновление или модернизация должны стать систематической практикой и повлечь за собой перераспределение людских и финансовых ресурсов, а также их переориентацию на важные и перспективные задачи. Это, безусловно, вызовет необходимость постоянного обновления научных знаний и непрерывной подготовки специалистов и персонала, ответственного за проекты. Однако такова цена прогресса.

120. Что касается процедуры, существующая форма оценки принесет еще большую пользу, если ей будет предшествовать ex ante или предварительная оценка. Хорошо известно, что по сравнению с оценкой в середине осуществления и оценкой после завершения, такая оценка имеет то преимущество, что она позволяет выявлять основные недостатки до того, как деятельность будет начата, и следовательно сэкономить средства, которые неизбежно потребовались бы для устранения недостатков на срединном этапе или после завершения программы или проекта.

121. И в заключение, что касается организационного аспекта данного вопроса, представляется вполне оправданным, чтобы ответственность за оценку региональных программ и проектов брал на себя какой-то центральный орган. Такому органу, объединяющему небольшие и не требующие больших расходов структуры были бы поручены задачи, которые в настоящее время, по всей видимости, не выполняет ни одна из служб; систематический сбор и обновление информации по таким компонентам проектов, как оборудование (характер, стоимость, срок эксплуатации, возможность совместного использования и т.д.), эксперты (количество, специализация, гражданство, срок назначения и т.д.)подготовка кадров (количество стипендиатов, области подготовки, подготовка за границей, подготовка в регионе, и т.д.), подготовка кадров (количество стипендиатов, области подготовки, подготовка за границей, подготовка в регионе и т.д.), а также контракты на проведение исследований. Общая информация подобного рода создает четкое представление о состоянии региональных программ и проектов и поможет их согласованию и выработке сравнительных показателей, критериев, альтернативных подходов и стратегий деятельности. Это свидетельствует о полезности такого органа, деятельность которого обеспечит основу для принятия решения, не вызывая при этом каких-либо трудностей у заинтересованных сторон. Фактически, он обеспечит общую и логичную базу для оценки региональных программ и проектов.

ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

A. Области сотрудничества

122. Техническое сотрудничество в целях развития на региональном уровне между организациями системы Организации Объединенных Наций, ЛАГ и арабскими специализированными учреждениями охватывает, с одной стороны, 20 организаций, органов и фондов, связанных с системой Организации Объединенных Наций, и, с другой стороны, 22 арабских специализированных учреждения. Это сотрудничество осуществляется во многих областях и охватывает практически все аспекты развития. В рамках этого сотрудничества имеется ряд важных достижений, связанных как с проведением исследований, так и с подготовкой специализированных кадров и созданием центров и институтов. Однако оно часто ограничивается секторами, в которых страны региона способны действовать своими силами и где привлечение экспертов со стороны редко бывает оправданным (пункты 6-54).

Рекомендация № 1

123. Организациям системы Организации Объединенных Наций следует поставить перед собой задачу уделять первостепенное внимание в своем региональном сотрудничестве с арабскими специализированными учреждениями передовым секторам, что оправдывало бы привлечение экспертов со стороны.

B. Механизмы сотрудничества

124. Организации системы Организации Объединенных Наций связаны с ЛАГ и арабскими специализированными учреждениями более 40 соглашениями и договорами, заключенными между их секретариатами. Согласно этим соглашениям постоянные делегации ЛАГ и ряда арабских специализированных учреждений аккредитованы при организациях системы Организации Объединенных Наций и, кроме того, признается принцип взаимности представительства на совещаниях и ассамблеях, а также статус наблюдателей. В рамках регионального технического сотрудничества в целях развития между двумя системами были созданы консультативные и координационные механизмы: межсекретариатские совещания, специальные секторальные конференции, межправительственные совещания, рабочие группы и т.д. (пункты 55 и 56).

1. Межправительственные совещания ПРООН

125. Региональные программы и проекты, представляющие интерес для арабских стран и частично финансируемые ПРООН, обсуждаются и утверждаются в начале каждого цикла программирования ПРООН на межправительственном совещании, в котором участвуют представители арабских государств, ПРООН, различных организаций системы Организации Объединенных Наций, ЛАГ и арабских специализированных учреждений. В середине программного цикла проводится другое совещание с участием тех же представителей для обсуждения прогресса, достигнутого в осуществлении программ и проектов. Эти совещания представляют собой полезный механизм координации и согласования регионального технического сотрудничества между двумя системами. Однако имеется два недостатка: a) они охватывают лишь программы и проекты, в финансировании которых участвуют ПРООН и b) арабские специализированные учреждения имеют лишь статус наблюдателей на этих совещаниях (пункты 57-60).

Рекомендация № 2

126. С тем чтобы воспользоваться опытом, накопленным арабскими специализированными учреждениями, ПРООН следует консультироваться с техническими специалистами из этих учреждений до проведения межправительственных совещаний по арабским региональным программам в начале и середине цикла программирования.

2. Специальные совещания двух систем

127. В 1983 году был создан механизм координации технического сотрудничества между двумя системами: он включает в себя специальные совещания представителей всех организаций и учреждений обеих сторон, причем в большинстве случаев - это представители высокого уровня: генеральные секретари и главы учреждений (пункт 61).

Рекомендация № 3

128. Учитывая высокий уровень представительства на специальных совещаниях организаций системы Организации Объединенных Наций, ЛАГ и арабских специализированных учреждений, системе Организации Объединенных Наций следует сосредоточить работу предстоящих совещаний подобного рода на изучении главных проблем регионального технического сотрудничества и путей их решения, поручая при этом подробное обсуждение проектов специально созданным для этого органам.

3. Совместные межучрежденческие рабочие группы (СМРГ)

129. В соответствии с резолюцией 38/6 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций было создано несколько СМРГ для осуществления последующей деятельности в рамках 37 региональных проектов. Однако, до настоящего времени деятельность СМРГ охватывала лишь ограниченное число проектов. Мало органов или учреждений двух систем выступило с инициативой создать такие рабочие группы (пункты 62 и 63).

4. Координационные центры

130. В рамках секретариатов организаций Организации Объединенных Наций и ЛАГ вся информация в отношении 37 проектов и СМРГ передается двум координационным центрам. В системе Организации Объединенных Наций функции этого органа выполняет Канцелярия заместителя Генерального секретаря по специальным политическим вопросам, хотя ее полномочия носят главным образом политический характер и она, соответственно, мало связана с деятельностью в области технического сотрудничества (пункты 64 и 65).

Рекомендация № 4

131. С тем чтобы оживить деятельность СМРГ Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, следует изучить вопрос о целесообразности пересмотра положения, при котором помощь СМРГ оказывается Канцелярией заместителя Генерального секретаря по специальным политическим вопросам, учитывая, что работа СМРГ носит главным образом технический характер. Однако независимо от того, на какое подразделение соответствующего секретариата будет возложена обязанность оказывать помощь СМРГ, ответственность за эту работу должен нести руководящий сотрудник штаб-квартиры, специалист в области технического сотрудничества, в функции которого войдет координация и активизация деятельности СМРГ и ориентация ее на практические результаты.

C. Разработка программ и проектов сотрудничества

132. Стратегия совместного экономического развития арабских стран была принята одиннадцатой Конференцией арабских государств на высшем уровне в 1980 году. Для практической реализации этой стратегии необходимо разработать секторальные программы, основанные на региональных проектах. Следует со всей тщательностью выработать критерии для выбора таких программ и проектов (пункты 67-78).

Рекомендация № 5

133. Организациям системы Организации Объединенных Наций следует принять меры к тому, чтобы их программы и проекты в области сотрудничества с ЛАГ и арабскими специализированными учреждениями соответствовали требованиям, указанным в Стратегии совместного экономического развития арабских стран. При определении и разработке региональных проектов, ориентированных на практическую реализацию целей данной Стратегии, следует учитывать предложения, изложенные в основной части доклада, в частности, необходимость разработки экономичных и взаимодополняющих проектов.

D. Финансирование программ и проектов сотрудничества

134. Суммы, выделяемые системой Организации Объединенных Наций для осуществления региональных программ и проектов, составляют в среднем 9 млн.долл.США в год. Хотя эти ассигнования довольно большие, они постоянно сокращаются и используются для финансирования проектов, которые сталкиваются с наибольшими финансовыми трудностями. Всякий раз, когда система Организации Объединенных Наций прекращает участвовать в финансировании этих проектов, их бюджет с трудом поддается балансированию (пункты 79-101).

Рекомендация № 6

135. С тем чтобы облегчить финансовые проблемы региональных проектов, организациям системы Организации Объединенных Наций следует: a) чаще использовать такой механизм, как "сети учреждений", и привлекать свою административную инфраструктуру для оказания помощи неприбыльным проектам; и
b) увеличить число экономически выгодных проектов.

E. Осуществление проектов сотрудничества

136. Благодаря региональному техническому сотрудничеству между организациями системы Организации Объединенных Наций и арабскими государствами, в регион было направлено приблизительно 1 000 экспертов, тысячи специалистов прошли профессиональную подготовку или повысили свою квалификацию, было предоставлено и введено в эксплуатацию различное оборудование и кроме того были заключены субподряды с арабскими специализированными учреждениями. Дополнительная информация об использовании этого оборудования, областях деятельности экспертов и результатах подготовки кадров была бы чрезвычайно полезна (пункты 102-115).

Рекомендация № 7

137. Организациям системы Организации Объединенных Наций предлагается всегда, когда это возможно и связано с меньшими расходами, использовать ресурсы, существующие в этом регионе, привлекая услуги местных экспертов, приобретая оборудование у национальных предприятий и организуя подготовку кадров в самом регионе. Они должны стремиться обеспечить полное и рациональное использование оборудования, профессиональную подготовку, гарантирующую трудоустройство и заключение большего числа субподрядов, не используя при этом опыта, приобретенного специализированными учреждениями в регионе.

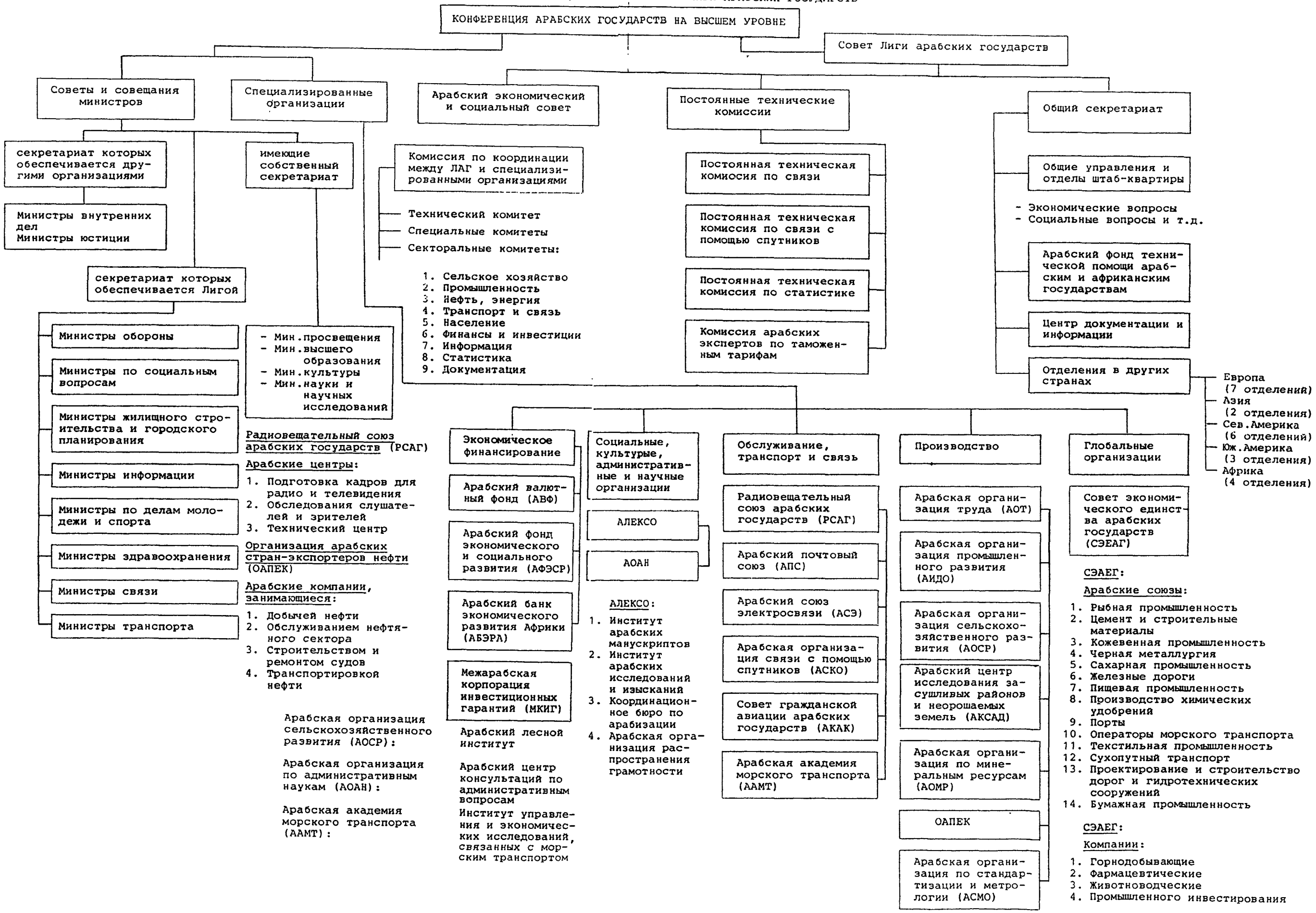
F. Оценка совместных программ и проектов

138. Оценка региональных программ и проектов, особенно тех, в финансировании которых участвует ПРООН, как правило, проводится на средней стадии их осуществления и после их завершения. Такая оценка должна быть усовершенствована с точки зрения целей, процедуры и организационной основы (пункты 116-121).

Рекомендация № 8

139. Организации Объединенных Наций следует оказывать помощь ЛАГ по ее просьбе с целью совершенствования ее деятельности в области оценки региональных программ и проектов.

ПРИЛОЖЕНИЕ I. ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА ЛИГИ АРАБСКИХ ГОСУДАРСТВ



ПРИЛОЖЕНИЕ II. МЕЖСЕКРЕТАРИАТСКИЕ СОГЛАШЕНИЯ, ЗАЯВЛЕНИЯ О НАМЕРЕНИЯХ, СОГЛАШЕНИЯ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЯМИ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ЛИГОЙ АРАБСКИХ ГОСУДАРСТВ И АРАБСКИМИ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ

	Организация Объединенных Наций (Секретариат)	Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития (ДТСЦР)	Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям (ЦООНТНК)	Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ЦООННП)	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД)	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)	Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР)	ЮНЕСКО b/	ФАО c/	Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР)	Международное бюро труда (МБТ)	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО)	Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ)	Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС)	Всемирная метеорологическая организация (ВМО)	Международный торговый центр (МТЦ)
Лига арабских государств - общий секретариат (ЛАГ)	X	X	X					X	X		X		X	X	X	
Арабская организация по стандартизации и метрологии (АСМО)								X	X							
Арабская организация труда (АОТ)											X					
Совет экономического единства арабских государств (СЭЕАГ) a/					X		X		X			X				X
Арабская организация промышленного развития (АИДЕ)									X					X		
Арабская организация сельскохозяйственного развития (АОСР)									X	X						
Арабский центр исследования засушливых районов и неорошаемых земель (АКСАД)						X		X	X						X	
Арабская организация по минеральным ресурсам (АОМР)		X	X									X				
Организация арабских стран - экспортеров нефти (ОАПЕК)																
Радиовещательный союз арабских государств (РСАГ)								X						X		
Арабский почтовый союз (АПС)																
Арабский союз электросвязи (АСЭ)																
Арабская организация связи с помощью спутников (АСКО)																
Совет гражданской авиации арабских государств (АКАК)																
Арабская академия морского транспорта (ААМТ)																
Организация Арабской лиги по вопросам образования, науки и культуры (АЛЕСКО)						X		X	X					X		
Арабская организация по административным наукам (АОАН)																
Межарабская корпорация инвестиционных гарантий (МКИГ)																
Арабский банк экономического развития в Африке (АБЭРА)								X								
Арабский фонд экономического и социального развития (АФЭСР)								X	X	X						
Арабский валютный фонд (АВФ)																

a/ СЭЕАГ также подписал соглашения с ГАТТ.

b/ ЮНЕСКО также подписала соглашения с Арабским бюро просвещения стран Персидского залива, Арабской федерацией технического образования, Федерацией арабских научно-исследовательских советов, Организацией стран Персидского залива по промышленному консультированию, Исламским банком развития и Организацией "Исламская конференция".

c/ ФАО также подписала соглашение с Арабским комитетом по сельскохозяйственному инвестированию и развитию (АКСИР).

ПРИЛОЖЕНИЕ III. РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ ПРООН (RAB) ПО СОСТОЯНИЮ НА СЕНТЯБРЬ 1984 ГОДА

Номер и название проекта		Учреждение-исполнитель	Дата утверждения	Предполагаемая дата завершения	Предполагаемая стоимость проекта		
					ПРООН	Взнос третьей стороны	Взнос правительства
Общие вопросы развития. Политика и планирование							
RAB-74-011	Программа определения и подготовки проектов межгосударственных инвестиций и соответствующих технико-экономических обоснований	АФЭСР	12/75	12/85	3 885 519	0	0
RAB-77-002	Арабский институт планирования - Кувейт	ЭКЗА	1/77	12/85	1 552 653	0	0
RAB-79-031	Помощь Арабской организации административных наук	ООН	1/80	12/87	1 949 155	0	0
RAB-80-009	Служба обследования домашних хозяйств в Западной Азии	ЭКЗА	11/80	12/84	1 230 352	0	0
RAB-80-036	Многонациональный программный и оперативный центр ЭКА в Танжире	ЭКА	12/80	12/84	231 953	0	0
RAB-81-003	Арабский институт банковского дела и финансовых исследований	ЭКЗА	8/81	12/84	58 616	0	0
RAB-81-006	Специальная вспомогательная служба для региональной программы арабских государств	ПРООН	10/82	12/86	174 000	0	0
RAB-82-002	Консультативная и программная помощь Международному центру государственных предприятий в развивающихся странах	ПРАВ.	1/82	12/85	288 500	0	0
RAB-82-006	Помощь КАФРАД	ООН	6/82	12/84	99 896	0	0
RAB-83-021	Совершенствование систем промышленной собственности в арабских странах	ПРООН	1/85	12/86	193 000	0	0
RAB-84-004	План административного усовершенствования секретариата Лиги арабских государств	ООН	7/84	12/85	132 000	0	0
RAB-84-006	Консультант по планированию комплексного развития районов проживания беженцев в Судане и Сомали	ПРООН	3/84	12/85	210 000	0	0
RAB-84-011	Региональное консультативное обслуживание и подготовка кадров	ПРООН	6/84	12/86	1 500 000	0	0
RAB-84-012	Семинар по урегулированию вопросов и переговорам с транснациональными корпорациями	ЦООНТНК	8/84	12/84	78 500	0	0
RAB-84-032	Создание Группы патентной информации и документации (ГПИД) в рамках Федерации арабских научно-исследовательских советов (ФАНИС)	ПРООН	10/84	12/87	420 500	686 000 (ФАНИС)	0
ВСЕГО: ОБЩИЕ ВОПРОСЫ РАЗВИТИЯ. ПОЛИТИКА И ПЛАНИРОВАНИЕ					12 004 644	686 000	0
Природные ресурсы							
RAB-80-011	Водные ресурсы стран Северной Африки	ПРООН	9/80	12/85	3 846 648	0	271 352
RAB-80-014	Разработка минеральных ресурсов района интеграции Египта/Судана	ООН	12/80	12/85	357 150	0	0
RAB-80-031	Йеменский совместный проект по природным ресурсам	ООН	6/81	12/86	1 782 884	0	0
RAB-82-013	Транснациональный проект по использованию основного водоносного пласта в регионе Северо-Восточной Африки	ООН	3/84	12/86	501 600	0	0
RAB-84-023	Подготовка технических специалистов по рациональному использованию и технологии освоения водных ресурсов в наименее развитых арабских странах	ПРООН	7/84	12/84	36 000	0	0
ВСЕГО: ПРИРОДНЫЕ РЕСУРСЫ					6 524 282	0	271 352

ПРИЛОЖЕНИЕ III. РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ ПРООН (RAB) ПО СОСТОЯНИЮ НА СЕНТЯБРЬ 1984 ГОДА

(продолжение)

Номер и название проекта		Учреждение-исполнитель	Дата утверждения	Предполагаемая дата завершения	Предполагаемая стоимость проекта: ПРООН	Взнос третьей стороны	Взнос правительства
Сельское хозяйство, лесоводство и рыболовство							
RAB-75-010	Проект по изучению пустынной саранчи и борьбе с ней	ФАО	12/76	12/84	1 018 153	0	0
RAB-81-002	Развитие рыболовства в районах Красного моря и Аденского залива.Фаза II	ФАО	10/81	12/84	1 679 401	3 441 000	0
RAB-81-012	Развитие пчеловодства	ФАО	8/83	12/84	3 658	0	0
RAB-82-009	Разведение хохобы в арабских странах	ФАО	12/83	12/84	22 765	0	0
RAB-83-016	Региональный проект по средиземноморским аквакультурам	ФАО	1/84	12/86	640 000	0	0
RAB-83-017	Развитие производства маслин	ФАО	1/84	12/86	600 000	153 000	300 000
RAB-83-018	Исследования в области продовольственной безопасности в арабском регионе	ПРООН	5/84	12/85	80 000	0	0
RAB-83-022	Усиление Служб по изучению пустынной саранчи и борьбе с ней	ФАО	12/83	12/84	100 000	0	0
RAB-83-023	Развитие рыболовства в районах Красного моря и Аденского залива.Фаза III	ФАО	5/84	12/85	1 231 760	0	0
RAB-84-003	Совершенствование технической базы пчеловодства	ФАО	2/84	12/85	366 000	0	0
ВСЕГО: СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО, ЛЕСОВОДСТВО И РЫБОЛОВСТВО					5 741 737	3 594 000	300 000
Промышленность							
RAB-78-021	Региональная программа сотрудничества в области развития и расширения производства и потребления удобрений	ЮНИДО	9/79	12/84	927 597	0	0
RAB-80-013	Создание арабского регионального центра упаковочного дела	ЮНИДО	9/81	12/84	202 233	0	0
RAB-81-005	Региональная программа развития черной металлургии арабских стран	ЮНИДО	7/81	12/86	607 958	0	0
RAB-83-020	Создание арабского регионального центра по упаковочному делу	ЮНИДО	12/83	12/85	656 419	0	0
RAB-84-008	Создание национальных/международных бирж субподрядов	ЮНИДО	5/84	12/84	80 000	0	0
ВСЕГО: ПРОМЫШЛЕННОСТЬ					2 474 207	0	0
Транспорт и связь							
RAB-79-014	Создание ближневосточной и средиземноморской сети электросвязи	ВСЭ	10/79	12/84	2 172 761	0	808 808
RAB-79-015	Службы консультаций по оборудованию портов для обслуживания судов в Средиземном море	ИМО	4/81	12/84	195 012	0	0
RAB-81-013	Перевод глоссария терминов по электросвязи и дополнение его арабскими терминами	ВСЭ	10/82	12/84	18 830	0	763 370
RAB-81-014	Колледж гражданской авиации стран Персидского залива. Фаза II	ИКАО	12/81	12/84	352 934	0	40 000
RAB-82-011	Мировой морской университет	ИМО	8/82	12/85	127 015	0	0
RAB-82-025	Совершенствование подготовки кадров в области морского транспорта	ЮНКТАД	9/83	12/85	206 300	0	0
RAB-83-010	Развитие почтовой связи и подготовка специалистов	ВПС	8/84	12/86	337 004	0	0
RAB-84-001	Помощь колледжу гражданской авиации стран Персидского залива. Фаза II	ИКАО	3/84	12/86	800 164	0	350 178
RAB-84-028	Арабская академия морского транспорта	ИМО	1/85	6/87	931 400	0	912 981
ВСЕГО: ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ					5 141 420	0	2 875 337

ПРИЛОЖЕНИЕ III. РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ ПРООН (RAB) ПО СОСТОЯНИЮ НА СЕНТЯБРЬ 1984 ГОДА

(продолжение)

Номер и название проекта	Учреждение-исполнитель	Дата утверждения	Предполагаемая дата завершения	Предполагаемая стоимость проекта: ПРООН	Взнос третьей стороны	Взнос правительства
Финансирование международной торговли и развития						
RAB-82-030 Подготовительная помощь для внутрирегиональной системы информации о морских перевозках в регионе ЭКЗА	ЭКЗА	8/83	12/84	44 000	0	0
ВСЕГО: ФИНАНСИРОВАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ И РАЗВИТИЯ				44 000	0	0
Здравоохранение						
RAB-81-007 Программа борьбы с зоонозом в районе средиземноморья	ВОЗ	2/82	12/84	102 348	0	0
ВСЕГО: ЗДРАВООХРАНЕНИЕ				102 348	0	0
Образование						
RAB-79-025 Педагогический институт, Амман, Иордания. Фаза IV	ЮНЕСКО	10/79	12/85	786 138	0	0
ВСЕГО: ОБРАЗОВАНИЕ				786 138	0	0
Гуманитарная и чрезвычайная помощь						
RAB-83-012 Вторая Международная конференция по оказанию помощи беженцам в Африке	ПРООН	7/83	12/84	108 500	0	0
ВСЕГО: ГУМАНИТАРНАЯ И ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ ПОМОЩЬ				108 500	0	0
Культура						
RAB-79-030 Центр документации для секретариата Лиги арабских государств	ЮНЕСКО	12/79	12/86	2 606 198	0	0
ВСЕГО: КУЛЬТУРА				2 606 198	0	0
Наука и техника						
RAB-84-007 Разработка и применение в регионе компонентов гидрологической оперативной многоцелевой подпрограммы (ГОМП)	ВМО	6/84	12/86	400 000	0	0
ВСЕГО: НАУКА И ТЕХНИКА				400 000	0	0
ИТОГО: ПО РЕГИОНАЛЬНЫМ ПРОЕКТАМ (RAB)				35 933 474	4 280 000	3 446 689

Источник: Сборник утвержденных проектов ПРООН по состоянию на 30 сентября 1984 года, серия 15, страницы 395-398 английского текста.